

Правовая регламентация деятельности судебного переводчика

Щербинина Ирина Васильевна,

доцент кафедры правовых дисциплин
Государственного гуманитарно-технологического университета (ГГТУ),
кандидат юридических наук
ircha8099@mail.ru

Александрова Елена Михайловна,

доцент Центра лингвистики и профессиональной коммуникации
Института права и национальной безопасности
Российской академии народного хозяйства
и государственной службы при Президенте Российской Федерации,
кандидат филологических наук
elena_751@mail.ru

Статья посвящена исследованию спорных и проблемных аспектов судебного перевода, а также прав, обязанностей и ответственности переводчика, осуществляющего межъязыковое посредничество в судебном производстве.

Ключевые слова: судебный перевод, судебный переводчик, реестр судебных переводчиков, оценка профессиональной компетенции переводчика, требования к кандидату в судебные переводчики.

The Legal Regulation of Activities of a Court Interpreter/Translator

Scherbinina Irina V.

Associate Professor of the Department of Legal Disciplines
of the University for Humanities and Technologies
PhD (Law)

Aleksandrova Elena M.

Associate Professor of the Center for Linguistics and Professional Communication of the
Institute of Law and National Security of the Russian Presidential Academy of National
Economy and Public Administration
PhD in Philology

The article is devoted to the study of controversial and problematic aspects of court translation, as well as the rights, duties and responsibilities of the translator providing cross-language mediation in court proceedings.

Keywords: court translation, court translator, register of court translators, assessment of the professional competence of a translator, requirements for a court translator candidate.